

DEUXIÈME PORTE

LA BRISURE DES VASES

CHAPITRE PREMIER



our en revenir à notre propos, le Père et la Mère sont d'abord face à face, puisque les moelles s'étendent vers eux depuis Keter¹¹⁰. Quant aux eaux féminines, qui font qu'ils se placent et se dressent face à face, elles produisent les sept rois situés dans la matrice de Binah, dont ils sont les eaux féminines. Car il en est toujours ainsi : les enfants sont les eaux féminines de la mère. Or quand ces sept rois sont encore au sein de Binah, ils font monter les eaux féminines et provoquent l'union du Père et de la Mère, dont les moelles s'étendent. Lors, le Père et la Mère se remettent face à face et s'unissent pour produire ces sept rois. Si, au moment où ils sortent, ces rois subsistaient sans mourir, ils maintiendraient le Père et la Mère face à face, même

1. Ceci semble quelque peu en contradiction avec ce qui a été dit *supra*, p. 35 : « D'abord, elles [Hokmah et Binah, c'est-à-dire le Père et la Mère] sont dos à dos, mais Keter s'y joint aussitôt en leur tendant des moelles, et elles se mettent alors face à face ». Cependant, une note en bas de page précise : « Le fait que le Père et la Mère sont [dits ici] face à face ne signifie pas qu'ils le sont au début de leur sortie, car ils sont bien d'abord dos à dos, comme on le dit partout. En réalité, s'ils sont [dits] "d'abord" face à face, c'est au sens de : *avant la brisure*, au moment où ils sont dans le secret du face-à-face, après que les moelles se sont étendues vers eux, comme on l'a dit aux chapitres IV et VI de la Porte des pointillés. Le Père et la Mère sont donc bien d'abord dos à dos, ils s'associent aussitôt Keter, qui leur tend les moelles, et ils se remettent alors face à face. »

en sortant vers le bas, et ils profiteraient à leurs eaux féminines. Mais puisqu' ils se brisent et qu' ils meurent, les parties postérieures du Père et de la Mère dressés face à face, descendent à leur tour. Ils se remettent alors dos à dos, car il n'y a plus personne pour faire monter leurs eaux féminines et pour faire en sorte qu' ils se remettent face à face. Simplement dit, les parties postérieures du Père et de la Mère ne sont amenées à descendre qu' à la brisure intégrale des sept vases, bien que la brisure du premier roi provoque la descente d' une partie des parties postérieures du Père et de la Mère. Telle est l' explication de la chose.

En arrangeant ces sept rois en quatre Personnes : Hokmah, Binah, Israël vieux et Tebounah, on constate que jusqu' au tiers de la sephirah Tipheret, correspondant au *quatrième* roi, les parties postérieures du Père et de la Mère supérieurs sont amenées à descendre, et qu' à la brisure tout entière des *sept* rois, les parties postérieures d' Israël vieux et de Tebounah descendent elles aussi.

Daat est donc le **premier roi** à sortir, même si les sept sont tous compris en lui. Or tu as appris que la racine de la montée des eaux féminines, ce sont les rois déjà enfantés dans le monde. C' est pourquoi la montée des eaux féminines se fait jusqu' ici essentiellement au moyen de Daat, sortie au monde la première. Car, nous venons de l' expliquer, il suffit aux eaux nécessaires au Père et à la Mère de « monter dans le désir » ¹¹¹. Quant à ce que nous venons de dire, à savoir que les sept rois sont les eaux féminines, nous voulons dire par là, non qu' ils étendent Hesed et Gebourah, qui s' étendent dès le début, mais qu' ils remettent le Père et la Mère face à face, et qu' ensuite Hokmah donne à Binah ces sept rois. S' il en est ainsi, il est impossible de dire qu' ils représentent les eaux féminines pour Binah. Nous voulons plutôt dire qu' ils maintiennent le Père et la Mère face à face, au moyen de la montée de leurs eaux

1. Cf. *supra*, pp. 52 et 53.

féminines, étant déjà dans Binah, après quoi ils étendent encore Hesed et Gebourah, comme au début.

Revenons au sujet. Une fois la lumière de Daat sortie et entrée dans son vase, elle fait monter les eaux féminines et étend Hesed et Gebourah dans le Père et la Mère ; car Daat comprend Hesed et Gebourah. En outre, les sept rois sont alors compris en elle. Elle est donc capable de faire descendre Hesed et Gebourah.

Cependant, les autres rois ne font pas monter les eaux féminines, puisqu' à l' exception de Daat, ils ne sont pas encore sortis. Il n' est donc possible de faire descendre les moelles complètes qu' au moyen du Mâle et de la Femelle unis. Ce que Daat fait descendre, représente Hesed et Gebourah dans la tête du Père et de la Mère supérieurs, à l' endroit de leur Daat, qui lui ressemble et lui est comparable.

Quand le vase du roi appelé « Daat » se brise, alors Daat du Père et de la Mère supérieurs descend elle aussi, à l' endroit du corps du Père et de la Mère situé entre les deux épaules, tandis que le vase du roi appelé « Daat », après s' être brisé, descend vers le monde de Beriah. Les six autres lumières qui l' accompagnaient entrent dans le vase du roi appelé « Hesed ». À ce moment, le Père et la Mère supérieurs sont encore face à face. Ils ne se remettent dos à dos que quand tout est complètement descendu. Car étant attachés face à face, il faut qu' ils aient entièrement perdu cet attachement avant de se remettre dos à dos. Tant qu' il leur reste un peu d' attachement, ils ne se remettent pas dos à dos. Nous expliquerons plus loin, au sujet de l' attachement total du Père et de la Mère situés face à face, ce qu' il en est exactement.

Lorsque les cinq *hasadim* et les cinq *gebourot* descendent de la tête du Père et de la Mère supérieurs vers un endroit plus bas du corps, entre les deux épaules, cela provoque nécessairement la défektivité de la lumière, bien qu' ils ne se remettent pas totalement dos à dos. Cette défektivité est celle du regard que les yeux du Père et de la Mère échangent entre eux.

Lors de son règne, le **deuxième roi, Hesed**, étend les cinq *hasadim*. Ceux-ci se déploient évidemment dans le corps du Père. À sa mort, il descend dans Beriah, tandis que les cinq lumières descendent dans Gebourah, le troisième roi. Alors, les parties postérieures du Père, produites par le déploiement des cinq *hasadim*, tombent. Cette fois, elles tombent toutes. Les *hasadim* descendent dans Iesod du Père. Le Père retourne alors ses parties postérieures vers la partie antérieure de Binah, aspect appelé « dos à face », la face de Binah étant opposée au dos de Hokmah¹¹².

On objectera peut-être que la Personne du Père n'est achevée qu'au tiers de Tipheret. Il faut répondre que ce tiers de Tipheret appartient au Père eu égard à Iesod¹¹³. C'est comme la Courte Face avec ses cerveaux du côté de Binah¹¹⁴. Tu dois tout comprendre d'après l'explication suivante, et en une seule figure ; alors, tu comprendras :

Eh bien ! tout son Iesod a un aspect « face ». Il n'a pas de parties postérieures qui en descendent, puisque tout le Iesod du Mâle entre dans le Iesod de la Femelle ; il a donc entièrement un aspect « face ». Ce n'est pas le cas du reste du corps où les parties postérieures se retournent vers la partie antérieure de la Femelle. Cependant, ses parties postérieures ne s'y attachent pas. C'est pourquoi le bout des parties postérieures du Père finit de descendre avant qu'il y ait un avilissement et un amoindrissement dans Iesod du Père.

Celui qui règne ensuite, c'est le **troisième roi, Gebourah**. Il étend et déploie les cinq *gebourot* dans le corps de la Mère supérieure. À sa mort, il descend vers Beriah, et les quatre rois (lumières) descendent dans le quatrième vase, Tipheret. Alors,

1. Cf. H. Vital, *op. cit.*, p. 226, où la formule « face à dos » (*sic*) est appliquée à deux sephirotes voisines, quand « la face de l'inférieure [est] tournée vers le dos de la supérieure ».
2. Un peu plus loin (p. 58), Vital écrira : « Le tiers supérieur de Tipheret correspond à Iesod du Père et de la Mère ».
3. Sur les cerveaux (ou moelles) de la Courte Face, cf. H. Vital, *op. cit.*, pp. 145 et 165.

le déploiement des *gebourot* de la Mère supérieure tombe dans son Iesod. Ses parties postérieures tombent elles aussi. Alors, la Mère retourne également ses parties postérieures, et le Père et la Mère se trouvent dos à dos.

Ensuite, c' est le règne du **quatrième roi, Tipheret**. Lorsque la lumière en atteint le tiers supérieur, jusqu' à la poitrine, elle étend l' intégralité des cinq *hasadim* dans Iesod du Père, et l' intégralité des cinq *gebourot* dans Iesod de la Mère. C' est pourquoi on donne le nom « Iesod » à l' ensemble des cinq *hasadim* et des cinq *gebourot*. Nous avons déjà expliqué cette figure où Daat comprend la tête du Père et de la Mère, où Hesed représente le corps du Père, et Gebourah celui de la Mère, et où le tiers supérieur de Tipheret correspond à Iesod du Père et de la Mère.

Lorsque la lumière atteint les deux tiers inférieurs de Tipheret, (l' intégralité des parties postérieures du Père et de la Mère supérieurs finit de descendre. Elle étend les cinq *hasadim* et *gebourot* dans les têtes d' Israël vieux et Tebounah ; car leurs têtes s' y unissent.

À sa mort, les trois rois descendent dans le cinquième vase, Netsah)¹¹⁵. Alors, les *hasadim* descendent de la tête d' Israël vieux et les *gebourot* de la tête de Tebounah ; ils descendent entre leurs deux épaules. Le regard que les yeux d' Israël vieux et Tebounah lancent l' un à l' autre, est diminué à son tour, de la manière décrite plus haut au sujet du Père et de la Mère supérieurs.

Ensuite, **Netsah** règne. Il étend les cinq *hasadim* dans le corps d' Israël vieux. À sa mort, les autres rois descendent dans Hod. Les parties postérieures d' Israël vieux descendent, et il les retourne vers la partie antérieure de Tebounah.

Ensuite, **Hod** règne. Il étend les cinq *gebourot* dans le corps de Tebounah. À sa mort, les deux rois descendent dans Iesod. Alors, les vases de Netsah et Hod descendent vers Beriah. Ces

1. Passage entre parenthèses dans l' édition hébraïque.

deux ¹¹⁶ ne font qu'un seul roi, comme nous l'avons dit plus haut, car ils constituent les deux moitiés du corps ; et bien qu'ils règnent l'un après l'autre, on considère les deux comme un seul roi. Alors, les parties postérieures de Tebounah descendent à leur tour, et Israël vieux et Tebounah se remettent dos à dos.

Ensuite, le **sixième roi, Iesod**, règne. Il étend l'intégralité des cinq *gebourot* dans Iesod de Tebounah, et l'intégralité des cinq *hasadim* dans Iesod d'Israël vieux. À sa mort, ces aspects descendent également.

Ensuite, le **septième roi, Malkout**, règne dans son vase. Malkout y est seule. Elle étend l'intégralité des cinq *hasadim* dans Malkout d'Israël vieux, et l'intégralité des cinq *gebourot* dans Malkout de Tebounah. Car Malkout a elle aussi une intégralité, à la manière dite au sujet de Iesod. C'est pourquoi elle s'appelle « toute », de même que Iesod s'appelle « tout ». À sa mort, l'intégralité des cinq *hasadim* et des cinq *gebourot* descend de Malkout d'Israël vieux et de Malkout de Tebounah. Le vase de Malkout descend aussi vers Beriah.

À présent, toutes les parties postérieures des quatre Personnes, du Père, de la Mère, d'Israël vieux et de Tebounah, ont fini de tomber complètement¹¹⁷.

Pourquoi, demandera-t-on, dans le Père et la Mère, l'intégralité des *hasadim* et des *gebourot* n'entre-t-elle pas en ligne de compte dans Malkout du Père et de la Mère supérieurs, de la même manière que dans Malkout d'Israël vieux et de Tebounah ?

Voici la réponse : On sait que dans le tiers supérieur de Tipheret se situe l'aspect de la couronne (*atarah*), c'est-à-dire l'aspect de Malkout. Elle est comprise dans Iesod. Par contre,

1. Netsah et Hod.
2. Nous mettons ici une note située en marge du texte à hauteur de la ligne 60 : « J'ai écrit ici que les dos de tous les quatre tombent, et j'ai écrit ailleurs que seules les parties postérieures d'Israël vieux et de Tebounah tombent. Peut-être tout cela se passe-t-il dans le secret d'Israël vieux et Tebounah. »

Malkout de Tebounah est plus à découvert que Malkout de Binah. Car Malkout de Tebounah est vraiment Malkout par rapport à l'intégralité de Binah et Tebounah unies en une seule Personne, tandis que Malkout de Binah supérieure correspond au corps de l'intégralité. C'est l'endroit de la poitrine de Tipheret appartenant à l'intégralité de la Personne de Binah et de Tebounah unies, comme l'on sait ; ce n'est pas vraiment Malkout.

